

緑が香る 潮が香る 歴史が香るまち



広  
報

# 東くし

11

令和元年11月  
No.719



今月号のみどころ

P. 2 第53回町民運動会 ～柏原総合優勝～  
P. 4～5 町の財政状況を公表します



# ふるさと話に笑顔花咲く 「関東・東くしら会」を開催

10月27日(日)、東京都千代田区の「東海大学校友会館」で第12回「関東・東くしら会」懇親パーティーが、盛大に開催され、関東近辺に在住しご活躍されている本町出身者約120人が一堂に会しました。



この会の設立の目的は、会員相互の親睦と郷土東串良町との交流を通じて観光・特産品のPR等を行うことにより、町の活性化を図るものです。本町からは町長をはじめ町議会議員、鹿児島きもつき農協、商工会員など各種団体から約30人が出席しました。

会場では、受付前から久しぶりに会う同郷者たちとあちらこちらで談笑する姿が見られました。

楠木会長  
あいさつ▶



懐かしき中学校校歌の合唱



◀町長来賓  
あいさつ



カラオケ大会の様子

懇親会では、郷土料理のつけ揚げやいも焼酎なども振る舞われ、故郷の味を懐かしんでいました。

今回の「関東・東くしら会」に出席された方々には、ピーマンや郷土菓子、町の特産品等をお土産として手渡され、たいへん喜ばれました。



三遊亭楽生さん



演歌歌手  
恋川いろはさん



東串良の物産がたくさん並びました



抽選会の様子

今回の懇親パーティーでは、関係者から下記の品物が提供されました。

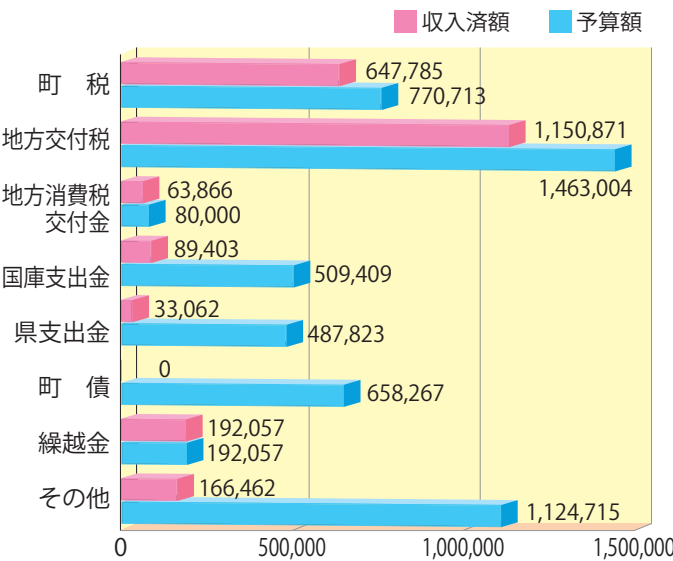
- ◆小鹿酒造株式会社 様……焼酎(PET) 200ml×125本
  - ◆J A 鹿児島きもつき東串良支所及び東串良町園芸振興会 様……ピーマン×300袋
  - ◆株式会社デリカフーズ代表取締役 楠木 健郎 様(関東・東くしら会会長) ……鹿児島黒豚しゃぶしゃぶセット×12セット
  - ◆東串良町商工会 様……商品券×5本 ◆三遊亭楽生 様……三遊亭楽生オリジナル手ぬぐい×1本
  - ◆東串良町……郷土菓子×125個、黒豚みそ×125個、醤油×125セット、特産品詰め合わせ×10セット、焼酎(紙パック)900ml×20本
- パーティーに花を添えていただきました。ありがとうございました。

# 令和元年度上半期（4月～9月） 町の財政状況を公表します

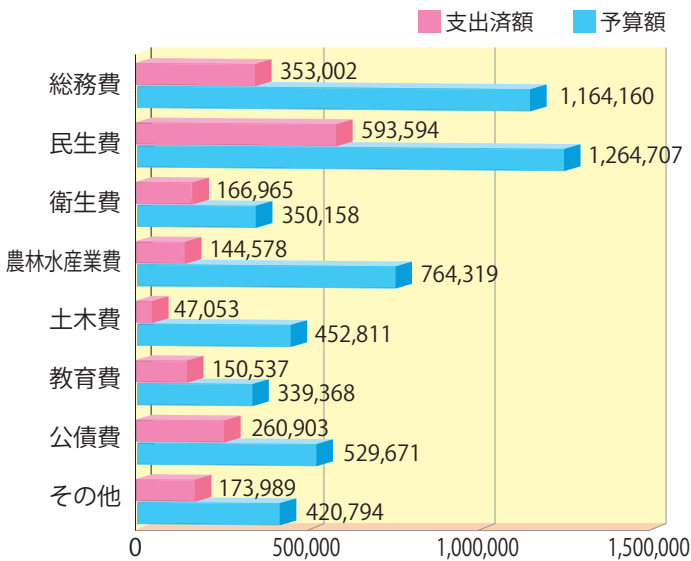
地方自治法第243条の3の規定及び東串良町財政事情の作成及び公表に関する条例の定めるところにより、平成31年4月1日から9月30日までの期間における本町の財政事情についてのあらましを公表します。  
この公表は、毎年2回町民の皆さんに町の財政がどのような状態にあり、財産及び地方債の現在高はどれくらいあるかなど、一層の理解を深めていただくためお知らせしているものです。公表値は、令和元年9月30日現在の数値です。

## 一般会計（単位：千円） 予算額 **52億8,598万8千円**

歳入 **23億4,350万6千円**  
(収入率44.33%)



歳出 **18億9,062万1千円**  
(執行率:35.77%)



(単位：千円，%)

| 歳入   | 町税      | 地方交付税     | 地方消費税交付金 | 国庫支出金   | 県支出金    | 町債      | 繰越金     | その他       | 計         |
|------|---------|-----------|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| 予算額  | 770,713 | 1,463,004 | 80,000   | 509,409 | 487,823 | 658,267 | 192,057 | 1,124,715 | 5,285,988 |
| 収入済額 | 647,785 | 1,150,871 | 63,866   | 89,403  | 33,062  | 0       | 192,057 | 166,462   | 2,343,506 |
| 収入率  | 84.05   | 78.66     | 79.83    | 17.55   | 6.78    | 0       | 100     | 14.80     | 44.33     |

| 歳出   | 総務費       | 民生費       | 衛生費     | 農林水産業費  | 土木費     | 教育費     | 公債費     | その他     | 計         |
|------|-----------|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| 予算額  | 1,164,160 | 1,264,707 | 350,158 | 764,319 | 452,811 | 339,368 | 529,671 | 420,794 | 5,285,988 |
| 支出済額 | 353,002   | 593,594   | 166,965 | 144,578 | 47,053  | 150,537 | 260,903 | 173,989 | 1,890,621 |
| 執行率  | 30.32     | 46.94     | 47.68   | 18.92   | 10.39   | 44.36   | 49.26   | 41.35   | 35.77     |

# 特別会計

(単位：千円)

## 国民健康保険

予算額 1,105,513 千円

| 科 目     | 収入済額    | 科 目      | 支出済額    |
|---------|---------|----------|---------|
| 国民健康保険税 | 63,185  | 保険給付費    | 309,640 |
| 県支出金    | 330,391 | 国保事業費納付金 | 81,376  |
| 繰入金     | 44,799  | 保健事業費    | 7,234   |
| その他     | 37,393  | その他      | 2,755   |
| 合 計     | 475,768 | 合 計      | 401,005 |

収入率 43.03%

執行率 36.27%

## 介護保険（保険事業）

予算額 998,164 千円

| 科 目     | 収入済額    | 科 目   | 支出済額    |
|---------|---------|-------|---------|
| 保険料     | 75,056  | 保険給付費 | 330,343 |
| 支払基金交付金 | 109,837 | 総務費   | 6,819   |
| 国庫支出金   | 136,247 | その他   | 21,068  |
| 県支出金    | 56,715  |       |         |
| 繰入金     | 80,000  |       |         |
| その他     | 58,857  |       |         |
| 合 計     | 516,712 | 合 計   | 358,230 |

収入率 51.77%

執行率 35.89%

## 介護保険（サービス事業）

予算額 6,105 千円

| 科 目    | 収入済額  | 科 目 | 支出済額  |
|--------|-------|-----|-------|
| サービス収入 | 1,134 | 総務費 | 1,161 |
| 繰入金    | 2,000 |     |       |
| 繰越金    | 1,835 |     |       |
| 合 計    | 4,969 | 合 計 | 1,161 |

収入率 81.41%

執行率 19.02%

## 後期高齢者医療

予算額 90,590 千円

| 科 目        | 収入済額   | 科 目            | 支出済額   |
|------------|--------|----------------|--------|
| 後期高齢者医療保険料 | 21,268 | 後期高齢者医療広域連合納付金 | 19,312 |
| 繰入金        | 287    | 総務費            | 56     |
| その他        | 130    |                |        |
| 合 計        | 21,685 | 合 計            | 19,368 |

収入率 23.94%

執行率 21.38%

## 簡易水道

予算額 95,629 千円

| 科 目  | 収入済額   | 科 目   | 支出済額   |
|------|--------|-------|--------|
| 事業収入 | 26,216 | 簡易水道費 | 22,776 |
| 繰入金  | 0      | 公債費   | 12,207 |
| 繰越金  | 36,126 |       |        |
| その他  | 27     |       |        |
| 合 計  | 62,369 | 合 計   | 34,983 |

収入率 65.22%

執行率 36.58%

## 町有財産の現在高

|                                                                                   |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|  | 土地<br>1,580,153.80㎡    |
|  | 建物<br>52,758.82㎡       |
|  | 山林<br>908,936.14㎡      |
|  | 有価証券・出資金<br>24,090 千円  |
|  | 貸付金・基金<br>2,357,395 千円 |

## 町税の収入状況

(単位：千円, %)

| 区 分   | 調定額     | 収入済額    | 収入率   |
|-------|---------|---------|-------|
| 町 民 税 | 215,656 | 120,326 | 55.79 |
| 固定資産税 | 579,318 | 476,247 | 82.21 |
| 軽自動車税 | 33,348  | 27,904  | 83.67 |
| たばこ税  | 23,308  | 23,308  | 100   |
| 合 計   | 851,630 | 647,785 | 76.06 |

## 町債（町の借金）等の現在高

(単位：千円)

| 区 分        |            | 金 額       |
|------------|------------|-----------|
| 一般会計       | 政府資金（財務省）  | 4,017,691 |
|            | 地方公共団体金融公庫 | 1,105,286 |
|            | その他の金融機関   | 240,127   |
|            | 保険会社等      | 177,211   |
|            | その他（振興資金）  | 11,017    |
| 簡易水道事業特別会計 |            | 569,313   |
| 一時借入金      |            | 0         |
| 合 計        |            | 6,120,645 |

# 財政の健全化について

## ～平成30年度 決算報告～

平成19年6月に成立した「地方公共団体の財政の健全化に関する法律（財政健全化法）」に基づき、町は毎年度【健全化判断比率および資金不足比率】について算定し、監査委員の審査の上で議会に報告し、公表することが義務づけられています。

東串良町の平成30年度決算に基づく

【健全化判断比率および資金不足比率】は次のとおりです。

| 指 標                    | 平成30年度 |
|------------------------|--------|
| 実質赤字比率                 | —      |
| 連結実質赤字比率               | —      |
| 実質公債費比率                | 6.6    |
| 将来負担比率                 | —      |
| 資金不足比率<br>(簡易水道事業特別会計) | —      |

#### ◆実質赤字比率

歳入－歳出＝プラス（黒字）のため、算出なし。

#### ◆連結実質赤字比率

全会計で歳入－歳出＝プラス（黒字）のため、算出なし。

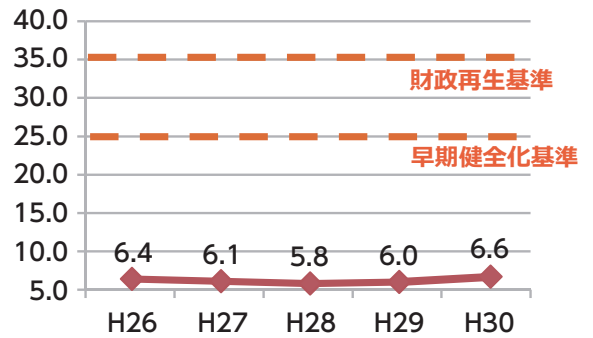
#### ◆将来負担比率

基金（預貯金）積立額の増加などにより、算出なし。

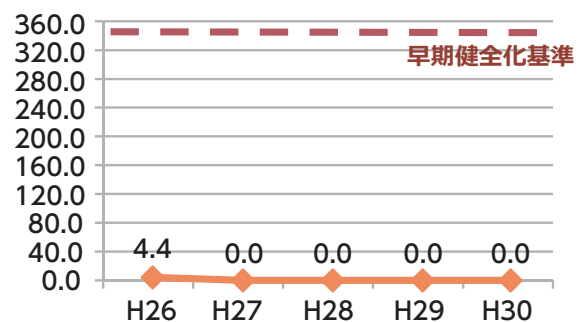
#### ◆資金不足比率

簡易水道事業で資金不足が生じなかったため、算出なし。

実質公債費比率の推移



将来負担比率の推移



### ～用語の説明と解説～

#### ○ 実質赤字比率

最も主要な会計である「一般会計」に生じている赤字の大きさを割合で表したものの。

#### ○ 連結実質赤字比率

国保・介護・後期・水道等の特別会計を含む「地方公共団体の全会計」に生じている赤字の大きさを割合で表したものの。

#### ○ 実質公債費比率

借入金（地方債）に対する返済額（公債費）の大きさを割合で表したものの。

#### ○ 将来負担比率

現在抱えている負債（借入金・地方債）の大きさを割合で表したものの。

#### ○ 資金不足比率

公営企業の資金不足について料金収入の規模と比較し、経営状態の悪化の度合いを示すものの。

#### ○ 早期健全化基準（イエローカード）

この基準以上になると、早期に改善が必要とされ、すみやかに財政健全化計画を策定し健全化を図る。

#### ○ 財政再生基準（レッドカード）

この基準以上になると、ただちに財政再生計画の策定をする必要がある。さらに借金などが国の管理下に置かれるため、自主的な財政運営ができなくなる。

近隣市町団体の状況

|      | 人口（人）   | 実質公債費比率 | 将来負担比率 |
|------|---------|---------|--------|
| 鹿屋市  | 103,608 | 6.7     | —      |
| 垂水市  | 15,520  | 7.8     | 32.9   |
| 肝付町  | 15,664  | 6.1     | —      |
| 錦江町  | 7,923   | 7.2     | —      |
| 南大隅町 | 7,542   | 8.4     | —      |
| 大崎町  | 13,241  | 11.2    | —      |

※人口は、平成27年国勢調査によるものです。

毎年の借金返済のお金が増えると、この数値が高まるんだって！  
今後も借入金が増えすぎないように気を付ける必要があるね！



## 町長の動き(9月下旬～10月中旬)

| 月 日     | 行 事           | 月 日    | 行 事              |
|---------|---------------|--------|------------------|
| 9月28日   | 鹿児島県畜産共進会     | 10月10日 | 木材P R・木材需要拡大要望活動 |
| 29日     | 池之原・柏原小学校運動会  | 11日    | 県石油コンビナート等防災訓練   |
| 30日     | 交通安全キャンペーン    | 17日    | 鳥獣被害対策講演会        |
| 10月1・2日 | 鹿児島県ホルスタイン共進会 | 18日    | 食味分析鑑定コンクール      |
| 6日      | 第53回町民運動会     | 19日    | 土地改良ボランティア施設清掃活動 |

### 鹿児島レブナイズから藤田選手らが来町 ～今月9・10日は公式戦が開催～

10月8日(火)鹿児島レブナイズから代表の小牧正英様と藤田浩司選手、れぶにゃんが今月のバスケットボール公式戦開催にあたり、本町を表敬訪問されました。

町総合体育館は平成28年度にバスケットゴールを1セット新たに整備し、合計2セット整備したことで大会等の開催ができるようになりました。

11月9日(土)・10日(日)には鹿児島のプロバスケットボールチーム「鹿児島レブナイズ」の公式戦が開催されました。今後も、町総合体育館の更なる有効利用が期待されます。



▲左から藤田選手、町長、れぶにゃん、小牧代表

### 鳥獣被害対策講演会

みんなで「いのびー  
イノPポーズ」



▲宮川氏(中央)、稲葉氏(右から2番目)

近年、本町ではイノシシ等による農作物等への鳥獣被害が発生している状況です。10月17日(木)町保健センターで鳥獣被害対策講演会を開催し、町議会議員や町猟友会など関係機関の方々が参加しました。

当日は、「くまもと☆農家ハントー」代表の宮川将人氏と同プロジェクトリーダーの稲葉達也氏をお招きし、鳥獣被害対策について講演していただきました。

『地域の田畑は自分達で守る』という意識が大切で辛抱強く対策を講じていく必要があると話されました。

第20回

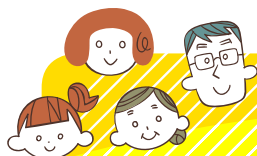
## ルピナス会 チャリティコンサート

- 日 時 11月17日(日)  
14:00～16:30(開場13:00)  
※台風等で延期の場合12月8日(日)
- 会 場 町総合センター
- 入場料 大 人:1,000円  
こども(小～高校生):500円  
障がいをお持ちの方:500円

■第1部■  
モコバレエスタジオ

■第2部■  
鹿屋中央高校吹奏楽部  
みなさまお誘い合わせのうえぜひご来場ください♪

■お問い合わせ先■  
第20回ルピナス会チャリティコンサート実行委員会  
☎63-8855 または 080-5242-0710



# まちのHOT NEWS



## 【通行しやすい安全な道路に】～土地改良ボランティア施設清掃活動～



10月19日(土) 町内の建設業者、測量設計業者、土地改良区、町議会議員、役場職員や町民の皆さん約170人が参加して、広域農道「グリーンロード」沿線の除草作業やゴミ拾いなどを行う「土地改良施設ボランティア活動」が実施されました。

農業農村整備事業で整備された用水路や農道農地関係施設等の土地改良施設は、農村地域の社会資本として維持・管理・運営されています。しかし、農村地域では高齢化や後継者不足などから、十分に維持管理等ができない現状であるといえます。また、近年は道路で発生する事故や事件が多発していることから、道路を使用する方に『きれいで安全な道路』を提供するという目的もあります。

このボランティア活動は今年で18回目を迎え、年々参加者も増加しております。当初計画していた作業はスムーズに完了し、通行しやすい明るい道路となりました。

作業していただきました皆さん、本当にありがとうございました。

## ツル来町 ～大陸を渡ってはるばると～

10月24日(木)朝、企画課に一本のお電話が。(吉元)の宮脇健太郎さんから、川西の畑にツルがいると。急いで向かったところそこには1羽のツルが鳥に混じって畑で休んでいた。アネハヅルかクロヅルと思われるこのツルは、大陸を渡っている途中に仲間たちとはぐれてしまったのだろうか。そうこうしていると飛び立ちあつという間に姿が見えなくなってしまう。無事に仲間たちのもとに戻れるといいな、そしてまたいつか東串良に遊びにおいでね。



広告

## 釘一本、板一枚からでも ご相談ください

- 小さな大工仕事(こそくり)
- 剪定・伐採作業
- 田畑の耕起

- 車庫・テラスの制作
  - 雨どいの掃除・補修
- 引き受けます。



中隈保美

☎ 0994-63-5266  
携帯: 090-9478-7358

お気軽に  
ご相談  
ください!



◀ 先日施工したテラス

# 東串良町老人クラブ連合会活動

## ◆「令和元年度ゆめ・ときめき鹿児島ねんりん大会」

9月6日(金)、鹿児島市民文化ホールにて「令和元年度ゆめ・ときめき鹿児島ねんりん大会」が開催されました。当日は表彰授賞式や地域芸能及び事例発表などが行われ、三反園県知事をはじめ、県内会員、報道、行政関係者などで会場は埋め尽くされました。

本町老人クラブ連合会(新原一美会長)は、全老連表彰として「100万人会員増強運動 特別賞」、また県老連表彰として、柏原老人クラブ(米永美代子会長)が「5万人会員増強運動 特別賞」を受賞されました。参加者全員で表彰の喜びを共有し、また翌日の役員視察研修では親睦を深め、充実した二日間となりました。



▲新原会長(最前列左から2番目)



▲米永会長(後列右から5番目)

## ◆東串良町老人クラブ連合会 女性委員友愛活動

9月12日(木)、町老連女性委員が友愛活動の一環として施設へのタオルプレゼントを行いました。15単老それぞれの老人クラブ会員から集められた550枚ものタオルを、女性委員役員が丁寧に仕分けを行い、町内の7施設へ寄贈されました。



## ◆第14回ゆめ・ときめき肝属地区グラウンド・ゴルフ大会

9月19日(木)、東串良町民運動場 多目的広場で「第14回ゆめ・ときめき肝属地区グラウンド・ゴルフ大会」が開催されました。当日は2市4町、42チーム210人が澄み渡る秋空のもと熱戦を繰り広げ元気いっぱいプレイされました。今回は主催老連として会場設営や前日準備と選手のみなさん、本当にお疲れ様でした。



# 元気

なまちの

経済 農政

情報

【お問い合わせ先】

役場農林水産課  
大隅地域振興局農政普及課  
鹿児島きもつき農協 東串良支所

☎ 63-3123  
☎ 52-2144  
☎ 63-2525

## 県畜産共進会

＜全ての出品牛が最優秀賞を受賞＞

9月28日（土）に「第68回 鹿児島県畜産共進会」が霧島市の始良中央家畜市場で開催され、本町より5頭が出品されました。

郡の共進会から約2週間、県共進会出品が決まると、畜産技術者の指導で、毎日牛の手入れを欠かさず、徹底した管理を行ってきました。

今回の県共進会では県内各地より70頭の牛が集まり、和牛としての種牛性と繁殖経営のポイントである連産性・供用年数の向上を図るため、重点項目にそって改良点が競われました。

県共の舞台では、若雌1区で稲隈哲夫さんの「あや」号が最優秀賞第11席、若雌2区で永田客蔵さんの「ふくこ」号が最優秀賞第3席、そして本町から初めて出品した父系群区では外園龍一さんの「ゆきよ」号、「ぼたん」号、

川路博人さんの「さくら51」号が最優秀賞2席と東串良牛はすべて最優秀賞を受賞するという素晴らしい成績を納めることができました。これも生産者の朝晩の手入れ・調教等の努力が実った結果だと思われま。肝属地区としては、惜しくも団体2位という結果でしたが、来年へ向けての大きな糧になりました。

3年後の鹿児島県で行われる「第12回全国和牛能力共進会」への出品を目指し、更なる飛躍に注目です。

## 県ホルスタイン共進会

＜西田義博さんが

見事！優良賞を受賞＞

10月2日（水）に霧島市の始良中央家畜市場で「2019年鹿児島県ホルスタイン共進会」が開催されました。

鹿児島県内より、86頭が集まり、乳用牛としての改良について比較検討されました。

本町からは、第7部、第8部に西田義博さんの飼養する2頭が2年ぶりに出品しました。

西田義博さんの娘婿である横山美樹さんは、初めての鹿児島県ホルスタイン共進会への出品に、食事が喉を通らない程緊張されていましたが、本番では牛を最大限にアピールしていました。結果は第7部、第8部ともに優良賞と素晴らしい成績を残されました。これも共進会まで行ってきた手入れ・管理等の日々の努力が実った結果だと思われま。

来年度宮崎県都市で行われる「第15回全日本ホルスタイン共進会」への出品を目指し、更なる飛躍を期待します。



## 原料一次発酵堆肥の無償配布について(お知らせ)

現在、東串良町有機堆肥センター改修工事のため、完熟堆肥の製造は中止していますが、原料堆肥を一次発酵堆肥まで製造し、保管している状況です。

この度、農家等の皆様へ左記により無償配布をしますので、希望される方は町堆肥センターまでお問い合わせください。

なお、完熟堆肥については、従来どおり販売していますので是非、ご利用ください。

### 記

#### ■原料一次発酵堆肥の内容

- ・肥育牛原料堆肥(のこず使用)
- ・約3週間、堆肥切り返し後、天日乾燥施設で処理した堆肥(土着園入り)

※ふるい機を通していないため、不純物混入(ロープ・木ぎれ等)の恐れもありますので、十分ご注意ください。

#### ■無償配布期間

- ・期間 11月18日(月)～  
11月29日(金)まで
- ・時間 13時～16時

#### ■無償配布方法

- ・自己受け取り(自己車輛)
- ※堆肥センターからの運搬を希望する場合、「1トン以上かつ町内地」とします。なお、圃場(田・畑)への散布は有料となりますのでご了承ください。
- (保管量に限りがありますので、電話予約をお願いします。)

## 農業施設等からの油流出事故をなくしましょう

油の流出は自然環境に悪影響を及ぼすとともに、漁業や農業へ被害が波及する恐れがあります。

また、その回収が大変難しく除去作業等に要した費用は事故を起こした方の負担になりますので、経営的に大きな損失となります。

冬期の栽培では加温機器を使用することから、機器、施設設備の点検を日常的にしっかりと行うことで、事故発生の防止に努めてください。

事故をおこさないためにも日常的にタンクや配管に破損がないか確認しましょう。

## 公道走行が可能になりました!

ロータリー等の直接型作業機を装着した状態のトラクターの、公道での走行ができるようになりました。ただし、作業機を装着した状態で**一定の条件**を満たした場合に限ります。

※直接型作業機：トラクターに直接装着する、けん引タイプでない作業機

### 一定の条件とは?

①灯火器類の確認  
灯火器類が他の交通から確認できること

②車両幅の確認  
車両幅が1.7Mを超えないこと

③安全性の確認  
速度15km/h以下で走行すること

④免許の確認  
長さ4.7M以下、幅1.7M以下、高さ2M以下を満たさない場合は、大型特殊免許を所有していること

※条件を満たさない場合でも必要な対応をとることにより公道走行が可能になります。詳しくは農林水産課へお尋ねください。



【天日乾燥施設】

問 東串良町有機堆肥センター  
☎ 63-4507



地元の食材と一緒に料理しませんか？  
生活研究グループからのお知らせ

この度、地産地消・食育活動の一環として料理教室を開催します。これは、地域住民と交流することで食文化の継承と食に対する理解の促進を目的としています。

調理後、みなさんで試食をします。多くのご参加をお待ちしています。

■日時 11月30日(土) 9時～

■場所 町保健センター 調理室

■準備するもの Eプロン、三角巾

■調理内容 フライパンで作れる

PIZZA 他

■参加料 無料

■申込期限 11月20日(水)まで

農林水産課へご連絡ください。



## 漁師の逸品！

# 「おおすみ漁師飯」グランプリの開催について

大隅地域の漁協が自慢の地魚で作る「おおすみ漁師飯グランプリ」が開催されます。  
ぜひ、各店自慢の「漁師飯」を食べに来てください！

\*日時: 11月23日(土、祝日)

10時から食券販売(2食綴り1,000円チケット) 10時30分から漁師飯販売

\*場所: 鹿屋市霧島ヶ丘公園(鹿屋農業まつり内特設会場)

※各店限定200食の販売ですので、お早めにお越しください。

お問い合わせ先 おおすみ水産振興協議会 ☎0994-52-2165 (大隅地域振興局林務水産課内)

抽選会も  
あります！



▲昨年の様子(投票箱)みなさんの投票でグランプリが決まります！

## 10月子牛セリ市成績表(本人申告も含む)肝属中央家畜市場(10月16日～18日)

|    |   | 頭数(頭)         | 最高価格(円)   | 平均価格(円) | 前月比(円)   | 平均体重(kg) |
|----|---|---------------|-----------|---------|----------|----------|
| 雌  | 町 | 68 (40)       | 1,355,000 | 616,074 | 5,583    | 272      |
|    | 郡 | 735 (526)     | 1,355,000 | 634,117 | △ 2,486  | 275      |
| 去勢 | 町 | 64 (55)       | 984,000   | 718,516 | △ 6,498  | 299      |
|    | 郡 | 688 (625)     | 1,198,000 | 712,384 | △ 23,803 | 303      |
| 計  | 町 | 132 (95)      | 1,355,000 | 665,742 | △ 8,882  | 285      |
|    | 郡 | 1,423 (1,151) | 1,355,000 | 671,958 | △ 12,468 | 289      |

※頭数は入場頭数、( )数は売却頭数です。なお、価格は消費税抜きです。 11月セリ市は11月19日～21日の予定です。

# プレミアム付商品券の申請、締切間近です！

プレミアム率25%のお得な消費税対応分プレミアム付商品券の購入対象者のうち、非課税分対象者（下記に詳細有り）につきましては事前に申請する必要があります、その期限がせまっています。

申請期限 令和元年**11月29日（金）**

申請を希望される方は  
役場企画課まで、  
お早めにお越しください。

## 非課税者分対象者

2019年度の住民税(均等割)が課税されていない方  
ただし、以下に該当する方は除きます。

- ・住民税が課税されている方に扶養されている方（生計を一にする配偶者、親族）
- ・生活保護の受給者等

おひとりにつき、最大**2.5万円分**の  
商品券を**2万円**で購入できます。

3人世帯みんな対象なら

**最大1.5万円がお得！**

お問い合わせ先

申請・制度等について⇒役場企画課商工振興係

☎ 63-3122

利用店舗のお申込・商品券販売について⇒東串良町商工会

☎ 63-6554

# 裁判員制度

まもなく  
名簿記載通知を  
発送します！

## 専任手続の流れ

今年

10月中旬～下旬  
名簿の作成

11月中旬  
候補者への通知  
調査票の送付

来年以降

6週間前まで  
専任手続期日のお知らせ  
・質問票の送付

専任手続期日当日  
裁判所での専任手続

裁判員制度は、今年5月に10周年を迎え、平成30年12月まで、約9万人の方が裁判員・補充裁判員として裁判に参加しています。

国民の皆さまの積極的な参加により、裁判員制度は円滑に実施されています。引き続きご理解とご協力をお願いいたします。

## ★裁判員候補者名簿記載通知について

令和2年の裁判員候補者名簿に登録された方には、本年11月中旬に登録されたことの通知（名簿記載通知）をお送りします。

この段階では、まだ具体的な事件の裁判員候補者に選ばれたわけではありません。実際に裁判所にお越しいただくことになった場合は、別途お知らせします。

〈名簿記載通知の発送用封筒〉（H30年11月送付分）

## ★裁判員候補者名簿ができるまで

裁判員候補者名簿は、町の選挙管理委員会がくじで無作為抽出した名簿を基に、全国の地方裁判所で作成されます。

登録される人数は毎年変動しますが、令和2年の名簿に登録される方の人数は、全国で約23万2800人です（選挙人名簿登録者全体に占める割合は、約455人に1人）。



## ごみ処理容器等の斡旋と購入費補助 ～追加申込について～

今年6月に実施した「ごみ処理容器等の斡旋と購入費の補助」の追加申込を下記のとおり実施します。  
購入を希望される方は、申込期限までに事務局までお電話ください。

■目的…家庭から出るごみの減量と再資源化の促進。

■補助対象者…町内に住所があり、本人又は同一世帯の者が衛自連の会費を納付していること。

■ごみ処理容器と  
補助額等

| 処理容器  | 生ごみ処理容器 |         |                      | 三分類容器<br>(40ℓ×3個組) |
|-------|---------|---------|----------------------|--------------------|
|       | コンポスト容器 |         | 密封型発酵容器<br>(20ℓ×2個組) |                    |
|       | 130L 型  | 230L 型  |                      |                    |
| 価 格   | 5,296 円 | 6,314 円 | 4,685 円              | 3,565 円            |
| 補 助 額 | 2,648 円 | 3,157 円 | 2,343 円              | 1,783 円            |
| 個人負担額 | 2,648 円 | 3,157 円 | 2,342 円              | 1,782 円            |



コンポスト130L型  
直径60cm・高さ66cm



コンポスト230L型  
直径80cm・高さ68cm



密封型発酵容器  
外寸342×442mm



三分類容器  
外寸938×455×505mm

■申込期限…**11月29日(金)**

■納品日…12月(予定)

◆ご自宅への配送も可能です(配達手数料 コンポスト容器:200円、密封型発酵容器・三分類容器:100円)。

■代金(個人負担額)…納品時徴収 ※詳しくは、申込者に文書で通知します。

【お問い合わせ先】 役場住民課 環境係(東申良町衛生自治団体連合会事務局) ☎63-3102

## 追納制度のご案内

～将来受け取る年金額を増やしたい方へ～

国民年金保険料の免除を受けた期間がある方の場合、保険料を全額納めた方と比べ65歳から受け取れる「老齢基礎年金」の額が少なくなります。

将来受け取る年金を増やすために、免除等のこれらの期間の保険料については、**10年以内**であれば遡って納めること(追納)ができます。

※免除等の承認を受けられた期間から3年度目以降の追納は、当時の保険料額に一定の加算額が上乗せされます。

※追納は、古い月から納付することとなります。納付の際は以下の点にご注意ください。

- 一部免除を受けた期間のうち、納付すべき金額の支払いが無い(未納)場合、追納はできません。
- 「法定免除・申請免除期間」が「納付猶予・学生納付特例期間」より古い月分である場合、どちらを優先して納めるか本人が選択できます。

追納のお申し込みを希望される方、またはご相談については、お近くの年金事務所または役場住民課へお願いします。

お問い合わせ先

鹿屋年金事務所 お客様相談室 ☎42-5121 (プッシュボタン①→②) 役場住民課 年金係 ☎63-3102 (内線105)

## 国民年金に関する相談を実施します。

未納となっている保険料の相談や障害年金の請求についての相談など、様々な相談をお受けいたします。ぜひ、この機会にご相談ください。

なお、相談に関する秘密は固く守られます。

【相談日】 **11月29日(金)**

【時 間】 **10時～12時 / 13時～15時**

【場 所】 東申良町役場 1階 相談室

※待ち時間等を考慮し、相談は**予約制**とさせていただきます。

相談をご希望の方は、**11月28日(木)まで**に役場住民課までお電話ください。

11月は

# ねんきん月間

です

年金保険料、納めていますか？  
この機会に年金加入状況の確認を！

日本年金機構は厚生労働省と協力して11月を「ねんきん月間」と位置づけ、公的年金制度の普及・啓発活動を積極的に行います。

いい、からい  
11月30日は「年金の日」  
「ねんきんネット」で  
未来の生活設計について  
考えませんか？

11月5日からスタート！

# マイナンバーカードや 住民票・印鑑登録等に 旧姓(旧氏)が併記できる ようになりました！



マイナンバーキャラクター  
マイナちゃん

住民基本台帳法施行令等改正により、11月5日(火)から旧姓(旧氏)をマイナンバーカード・住民票・印鑑登録等に併記できるようになりました。これにより、婚姻などで姓が変更となった場合でも、保険・携帯電話の契約や銀行口座が旧姓のまま引き続き使用でき、就職・転職など仕事の場面でも旧氏で本人確認することが可能となります。

旧姓を併記するには、**役場窓口で手続きが必要です**。住民票に旧姓が併記されると、マイナンバーカードや公的個人認証の署名用電子証明書にも旧姓が併記されます。また、旧姓で印鑑登録された実印も本改正により、引き続き使用できることとなります。

なお、請求手続きには**旧姓が記載された戸籍抄本**の添付が必要です。

## 旧姓併記に ついての Q&A

**Q** 現在、マイナンバーカードを持っていますが、旧姓を併記する手続きはできますか。

**A** 可能です。その上で、マイナンバーカードを申請することで、旧姓が併記されたカードが交付され、証明に使えます。  
なお、既にマイナンバーカードをお持ちの方は、追記欄に旧姓を追記することになります。

**Q** 旧姓としては、どのようなものを併記できますか。

**A** 旧姓を初めて併記する場合には、本人の戸籍謄本等に記載されている過去の氏の中から1つを選んで併記することができます(その際、マイナンバーカード又は通知カードを併せて提出し、同時に併記する必要があります)。  
なお、引越して他の市町村に転入した場合、住民票等に併記されている旧姓は引き継がれます。

**Q** 結婚して氏が変わったのですが、既に住民票等に併記されている旧姓はどうなるのでしょうか。

**A** 既に住民票等に併記されている旧姓は、氏が変わった場合でも引き続き併記され続けますが、請求いただければ氏の変更の直前に戸籍に記載されていた氏に変更が可能です。



**Q** 旧姓を削除することはできますか。

**A** 必要がなくなった場合などには、旧姓を削除することが可能です。  
ただし、旧姓を削除した場合には、その後、氏が変わったときに限り、削除後に新たに生じた旧姓の中から1つを選んで再び併記することができます。



**Q** 住民票の写しの交付を受けるときに、併記されている旧姓を表示しないようにすることはできますか。

**A** 住民票では、旧姓は氏名と併せて公証されているものであることから、旧姓または氏の一方のみを表示することはできません。

旧姓を併記するときは現在の氏と旧姓の両方が必ず表示されるよ！

**Q** 旧姓併記の請求の際、旧姓を証明する資料として戸籍謄本等が必要とのことですが、住民票等に併記する旧姓が記載されているものが一通あればよいのでしょうか。

**A** 旧姓を併記したい場合は、当該旧姓の記載されている戸籍謄本等から現在の氏が記載されている戸籍に至る全ての戸籍謄本等が必要となります。



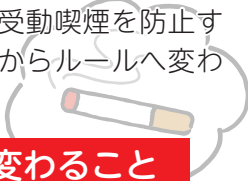
なくそう! /

## 望まない受動喫煙

～マナーからルールへ～

2018年7月、健康増進法の一部を改正する法律が成立し、2020年4月1日から全面的に施行されます。

このことにより、望まない受動喫煙を防止するための取り組みは、マナーからルールへ変わります。



## 2020年4月1日から変わること

- ① たくさんの方が使う施設は原則、屋内禁煙。
- ② 屋内で喫煙する場合は、喫煙専用室でのみ喫煙可。
- ③ 喫煙専用室は20歳未満の立ち入り禁止。
- ④ 喫煙専用室の出入口には標識が必要(義務)。

## 第一種施設

(病院・診療所・学校や児童福祉施設・役所等)

2019年7月1日から「敷地内禁煙」。

## 第二種施設

(飲食店・オフィス・事業所・工場・旅館・旅客運送事業船舶・鉄道・その他すべての施設)

2020年4月1日から「原則屋内禁煙」。

## 禁煙目的施設

(喫煙を主な目的とするバーなど・店内で喫煙可能なたばこ販売店・公衆喫煙所)

2020年4月1日以降も施設内で喫煙が可能。

該当する事業所は法律施行日までに受動喫煙防止に向けて手続きが必要です。

タバコを吸う人も吸わない人も  
暮らしやすい東串良町にしましょう。

## !! 情報 !!

## 「たばこの煙のないお店」

県が推進する「たばこの煙のないお店」には、受動喫煙防止対策に取り組んでいる飲食店や喫茶店が登録されています。ぜひチェックしてみてください。  
<http://www.pref.kagoshima.jp/ae06/kenko-fukushi/kenko-iryo/kenko/tabakotou/tabako/omise-ichiren.html>

## 「なくそう! 望まない受動喫煙」

改正された健康増進法について、住民・事業者にわかりやすく解説した厚生労働省特設サイトです。  
<https://jyudokitsuen.mhlw.go.jp/>

タバコって健康に害があると言われて  
いるけど、どんな影響があるの？

Q1. 喫煙者本人の健康への影響はどんなものがあるの？

- **がん** (肺、口腔・咽頭、喉頭、鼻腔・副鼻腔、食道、胃、肝、膵、膀胱、子宮頸がん、など)
- **脳卒中**    ● **虚血性心疾患**
- **慢性閉塞性肺疾患(COPD)**    ● **結核**
- **2型糖尿病**    ● **歯周病**    ● **骨がもろくなる** など

タバコはたくさんの病気との関連が分かっていますが、予防ができる死亡原因でもあるのです。  
(出典：厚生労働省喫煙と健康 喫煙の健康影響に関する検討会報告書2016)

Q2. 妊婦さんの喫煙は健康への影響があるの？

妊婦さんの喫煙は胎児の健康への影響が特に大きいです。

- **早産**
- **胎盤異常** (産道を胎盤が覆ってしまう前置胎盤など)
- **乳児突然死症候群(SIDS)**

妊婦さんと赤ちゃんが元気に過ごすためにも、喫煙している妊婦さんはタバコをやめましょう。また、妊婦さんがタバコを吸わなくてもその周りでタバコを吸う人がいる場合でも、妊婦さんと胎児の健康への影響は大きいです。妊婦さんがいる前での喫煙について考えましょう。

Q3. **受動喫煙**は健康にどんな影響があるの？

**脳卒中が1.24倍、虚血性心疾患が1.3倍、肺がんが1.28倍、乳児突然死症候群が4.7倍**

この数字は、受動喫煙を受けている人の罹患リスクの倍率です。年間15,000人が、受動喫煙を受けなければこれらの疾患で死亡せずに済んだと推計されています。

(出典：厚生労働省喫煙と健康 喫煙の健康影響に関する検討会報告書2016)

タバコは、喫煙者が吸っている煙だけではなくタバコから立ち昇る煙や喫煙者が吐き出す煙にもニコチンやタール、その他多くの有害物質が含まれています。喫煙しない人も、周囲にいる喫煙者からタバコの煙を吸わされてしまうことを『**受動喫煙**』と言います。

**受動喫煙**は、望まない方にもタバコの煙にさらし深刻な健康被害のリスクをもたらします。

# 国民健康保険からのお知らせ

## 国保の加入・脱退には必ず届出を

会社の健康保険などを脱退したとき、会社の健康保険などに加入した場合は14日以内に東串良町役場に届け出る必要があります。社会保険加入手続きが行われましても国民健康保険脱退手続きは自動的に行われません。また、社会保険等の資格取得日以降に、国民健康保険を利用して病院受診を行った場合、医療費の7割・8割を返還していただく場合もあります。



| 国保に加入するとき         |
|-------------------|
| ○ 転入してきたとき        |
| ○ 職場の健康保険などをやめたとき |
| ○ 子どもが生まれたとき      |
| ○ 生活保護を受けなくなったとき  |



| 国保を脱退するとき                                  |
|--------------------------------------------|
| ○ 転出するとき                                   |
| ○ 職場の健康保険などに加入したとき                         |
| ○ 死亡したとき                                   |
| ○ 生活保護を受け始めたとき                             |
| ○ 後期高齢者医療制度に移行したとき<br>(75歳になって移行するときは届出不要) |

- ◎鹿屋年金事務所より提供された厚生年金取得・喪失情報を基に勸奨文書を送付しております。必ず届出を行ってください。(届出を行わなかった場合は過料が科される場合があります)
- ◎退職して職場の健康保険を喪失したり、他の保険加入者の扶養からはずれた場合は、証明書を持参して、14日以内に手続きをしてください。
- ◎会社を退職した方で、国民健康保険に加入しないで、勤務先の健康保険を任意継続する場合も東串良町役場福祉課までご連絡ください。

【お問い合わせ先】役場福祉課 国保保健衛生係 国保担当窓口 ☎ 63-3103 (内線108)

## 「鹿児島レッドリボン月間」における 平日夜間HIV検査の実施について

12月1日の「世界エイズデー」を中心とした11月16日から12月15日までの1か月間は、「鹿児島レッドリボン月間」です。

鹿屋保健所では、エイズに関する正しい知識等の普及と感染者・患者の早期発見を目的として平日夜間HIV検査を実施します。

●日 時：11月26日(火)17時～19時

●実施場所：鹿屋保健所(鹿屋市打馬2丁目16-6)

●内 容：エイズに関する相談及びHIV検査

\*匿名で相談・検査ができて無料

受付から結果説明まで約1時間で終了

※必ず11月25日(月)17時までに予約が必要です。



【お問い合わせ先】鹿屋保健所 健康企画課 ☎52-2106

# こんにちは。 教育委員会です。

幼・保・小・中の連携  
園・学校・家庭・地域の連携  
地域の教育力を生かして

## ～ 第86回 ～

1 中学校区における小中9年間の一貫した教育実践  
～ 柏原小学校における教育活動の紹介です！ ～

### かしこく やさしく たくまい 柏原の子

#### 今年度の合い言葉 ～ 当たり前のことを当たり前 ～

創立145年の歴史と伝統ある柏原小学校。ここに、元気いっぱい笑顔いっぱいの95人の子どもたちが、友だちと学び合いながら、すくすくと成長しています。

熱き心の学校職員の指導と優しく温かい心の保護者、そして地域の方々の御支援で、学校・家庭・地域の連携のもと、地域全体で青少年の健全育成に努めています。

本年度は、町PTA連絡協議会申し合わせ事項である「歩育」（歩いての登下校）の推進に努めています。地域の方々の見守りをよろしくお願いします。

昭和12年6月28日、須田久徳先生は柏原海岸でおぼれた子どもたちを地元の方と共に助ける途中で、自らは力尽きてかえらぬ人となりました。

毎年、命日には先生を偲ぶ会を実施しています。劇や資料で当時を振り返り、命の大切さを改めて実感する貴重な時間になっています。



須田先生を偲ぶ会



6年生が代表でお墓参り

あゝ須田先生  
道を教うる  
けだかさは  
ただ言の葉の  
うえのみか  
児らがためには  
命さえ  
すてて誠を  
示しけり  
あゝ先生の  
いさをしは  
名も久徳の  
とこしえに  
教えの道を  
照らすらん  
教えの道を  
照らすらん

#### 地域の特徴を生かした学習



海で遊ぼう（柏海岸原）



ピーマン狩り

#### PTAとの連携



読み聞かせ「友輪」



親子球技大会

#### 地域との連携（学校応援団）



ボランティア活動



水泳学習

#### コミュニティ協議会との連携



明光園訪問（児童会）



タスキをつないで42.195キロ  
新春リレーマラソン大会

#### 東串良町教育委員会（役場3階）

管理課  
社会教育課

63-3133 主に学校教育・就学相談など  
63-3134 主に社会教育・家庭教育など

#### 11～12月の 教育委員会 主催行事等

- 11月13日（水）町教育支援委員会・町特別支援連携協議会 役場3階
- 11月14日（木）町小・中学校音楽会 13時50分～15時20分 町総合センター
- 11月16日（土）地域とふれあう日 町内各集落公民館等
- 11月23日（土）家庭読書の日（毎月23日）
- 土曜学習講座「ひっくら塾」 9時30分～ 役場3階
- 文化財散策 9時～ 役場集合（要申込）
- 11月25日（月）～29日（金）アウトメディアウィーク・家庭学習強調週間
- 11月26日（火）～28日（木）第50回 職域バレーボール大会 19時～ 町体育館
- 12月4日（水）町校外生活指導連絡会 役場3階
- 12月7日（土）土曜学習講座「ひっくら塾」 9時30分～ 役場3階
- 12月14日（土）土曜授業日

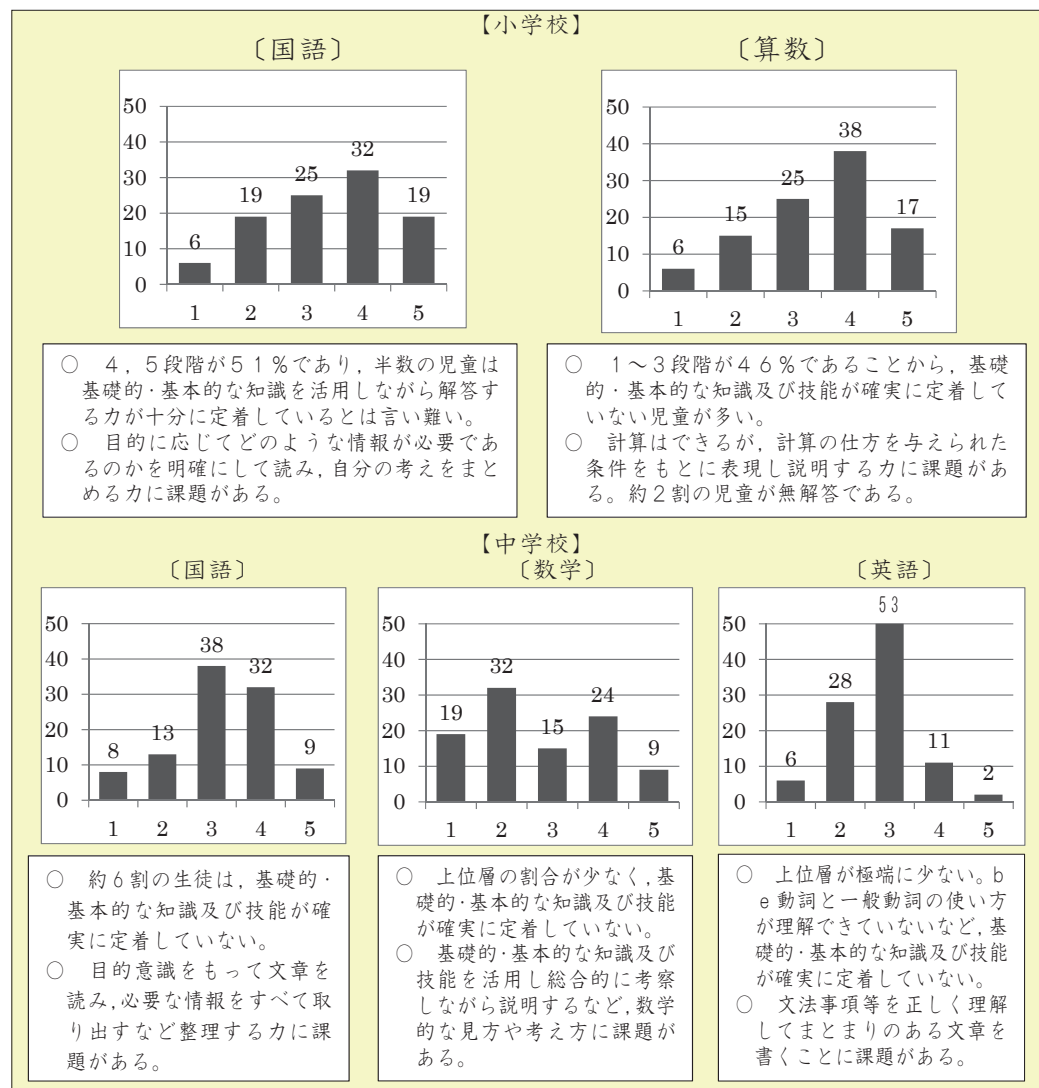


## 令和元年度「全国学力・学習状況調査」の結果について

本年4月18日(木)に実施された、令和元年度「全国学力・学習状況調査」における本町児童生徒の学力状況についてお知らせします。

本調査は、国語、算数・数学を主に、全国の小学6年生と中学3年生を対象に実施するものです。今年度は初めて英語(中学校)も行われました。以下の資料は、各教科の調査結果(正答率)及びグラフから見えることや課題を掲載しています。

各教科の基礎的・基本的な事項をはじめ、児童生徒の学力向上へ向けた取組をより一層強化し、「生きる力」の基盤となる学力の確実な定着を今後も継続して図っていきたいと考えています。



### 留意事項

- (2) グラフの縦軸は、各段階の児童生徒数の割合(単位:%)を示したもので、※四捨五入の関係で合計は必ずしも100%でない。
- (1) グラフの横軸は、正答率(単位:%)を5段階に分けて示したもので、
- |           |           |
|-----------|-----------|
| 4 : 60%未満 | 1 : 20%未満 |
| 5 : 80%未満 | 2 : 20%未満 |
|           | 3 : 40%未満 |
|           | 4 : 60%未満 |

## 【読書の秋感想文を書いてみませんか？】

### ～第43回読書感想文コンクール作品募集～

町教育委員会では、生涯学習と読書週間活動の一環として、読書意欲の啓発と作文力の向上を目的として読書感想文コンクールを実施しています。

■応募資格：町内に居住または勤務していること

■応募要領：①1人1点まで  
②字数は2,000字以内

■応募〆切：11月25日(月)

■応募先：町教育委員会 社会教育課

■結果発表

応募者各個人に通知し「図書室だより」に掲載

■賞品

優秀作品の方に受賞作品集「まつかさ」と賞状および副賞「図書カード」を贈呈

■お問い合わせ先

町教育委員会 社会教育課 ☎63-3134

## 交通安全教室を開催します！

子ども・保護者・地域の方々の交通安全に対する意識向上を図り、一人ひとりを交通事故から守るとともに、安心・安全な地域づくりを作る目的で、交通安全教室を開催します。

日 時：11月16日(土) 9時～

(前日雨天の場合、池之原小学校体育館)

場 所：町畜産センター

内 容：交通安全のための体験・ゲーム・自転車点検  
肝付警察署による講話等

参加した方には、  
心ばかりのプレゼントをご用意！  
ぜひ多くのご参加をお待ち  
しております。



問 池之原小学校区コミュニティ協議会  
☎63-2048 (池之原小学校 教頭)

## 令和元年12月1日施行「ながら運転」が厳罰化

スマートフォンの普及などで、「ながら運転」による交通事故が増えていることから、車やミニバイクを運転中に携帯電話を保持して通話したり、スマホを注視したりする「ながら運転」の罰則が強化されました。

### 「携帯電話使用等」の罰則等

#### 携帯電話使用等(保持)

罰 則 6月以下の懲役 又は  
10万円以下の罰金

(改正前：5万円以下の罰金)

違反点数 3点 (改正前：1点)

反則金

大型車 2万5千円 (改正前：7千円)

普通車 1万8千円 (改正前：6千円)

二輪車 1万5千円 (改正前：6千円)

原 付 1万2千円 (改正前：5千円)

### 携帯電話使用等(交通の危険)

罰 則 1年以下の懲役 又は  
30万円以下の罰金

(改正前：3月以下の懲役又は5万円以下の罰金)

違反点数 6点 (改正前：2点)

※交通反則通告制度の対象から除外され、刑事罰が適用されます。

※携帯電話使用等(交通の危険)の違反行為をし、交通事故で人を死亡させたり傷つけた場合は、免許の効力の仮停止の対象とされます。

### ※ドライバーの皆さんへ

- 「横断歩道は歩行者優先」です。 無意識に横断を妨害していませんか！？

「横断歩行者等妨害」は違反点数2点・反則金9,000円(普通車)が課されます。

- 全ての座席のシートベルト着用とチャイルドシートの正しい着用の徹底。
- 飲酒運転の根絶、あなたの周りから飲酒運転を根絶していきましょう。
- 夕暮れ時は早めのライト点灯(日没前30分)を実践し事故防止に努めましょう。

### ※歩行者の皆さんへ

- 夕暮れ時や夜間外出の時は夜光反射材を着用しましょう。
- 道路の横断の際は、左右の安全をしっかりと確認しましょう。



## ◆肝付地区金融機関防犯協議会総会開催

9月6日、肝付地区交通安全協会会館2階会議室において、肝付地区金融機関防犯協議会の定期総会が開催されました。

総会では、会長（鹿児島銀行高山支店長）の挨拶後、肝付警察署長から「県内では、幸いに金融機関を対象とした強盗事件は発生していませんが、先の見えない経済情勢から、いつ、どこで、発生してもおかしくない状況にあるので、引き続き自主警戒の強化をお願いします。また、来店者に対する声掛けの励行と防犯カメラや非常通報装置等防犯機器の点検・整備を行い、マニュアル等での役割分担を明確にするなど、防犯対策をよろしくをお願いします。」と挨拶がありました。

議事に入り、平成30年度の事業経過報告と収支決算及び令和元年度の事業計画案と収支予算案並びに会則の一部改正等を審議し、原案のとおり承認されました。

金融機関における強盗事件は、平成30年中は全国で17件発生し、前年より9件減少しました。金融機関別では、銀行が3件、信用金庫・信用組合3件、郵便局が11件で、郵便局での発生が全体の約65%を占めています。

本協議会では不審者（車）の発見と積極的な声掛けを心掛け、また、不審な振込客への声掛けと併せて110番通報するなど、「うそ電話詐欺」に対する水際対策を推進することを確認しました。



## ～狩猟解禁～

11月15日～翌年2月15日まで  
(イノシシ猟は11月1日～翌年3月15日まで)



11月15日から狩猟解禁となります。

狩猟者の皆さんは、基本をしっかり守り、事故を起こさないよう十分に心掛け、猟銃・猟犬の管理を確実に行ってください。

また、山歩きや山仕事等で入山される方は、獲物と間違われないうようにハンターの目に付きやすい、できるだけ目立つ服装をし、大声で話したり、携帯ラジオを鳴らしたり、自分の存在を知らせるなどして、事故や被害に遭わないよう十分気をつけましょう。

## ★「車内安全運動」推進中 車上ねらいに注意!!

～鍵かけて、金置かざれば、  
被害なし～

被害に遭わないために

- \* 車内に貴重品を置かない。
- \* ドアには鍵をかける。



## ★児童の安全をサポート

肝付地区防犯協会では、少年ボランティア連絡会（小竹範夫会長）を中心として7月11日に柏原小学校、9月11日に宮富小学校で児童の見守りと挨拶運動を実施しました。

柏原小学校では時折、雨の降る中、宮富小学校では運動会練習中の登校となりましたが、子どもたちは元気よく挨拶してくれました。全国で通学途中の子どもに対する犯罪や声掛け事案が発生しています。子どもたちが事件・事故に遭わないように、当防犯協会ではパトロールの強化に努めて参ります。

地域の皆さまも子どもたちの見守りをよろしくお願いいたします。





## 協力隊目線で本町PR動画を作成しました

近年、スマートフォンの普及とSNS（ソーシャル・ネットワーキング・サービス）の発達により、プロでなくても個人で手軽に情報発信ができるようになりました。特に「動画」は若い世代に効果的です。スマートフォンのカメラ機能の高度化や無料動画配信サイトなどの存在で、動画を撮る・見るが日常の中に入り込んできています。

このような時代の流れを受けて一般社団法人地域活性化センターが「ふるさと動画大賞」という地域プロモーション大賞の企画を新設しました。動画が地域の魅力を発信する方法としても注目されていることが分かります。

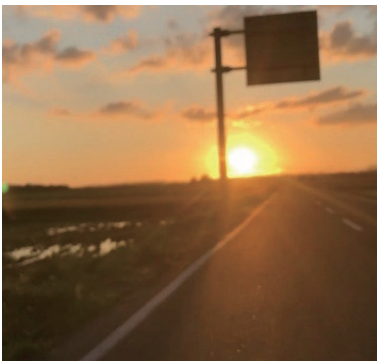
この賞に入賞すると、雑誌への掲載やメディアへ情報が提供されるなど広報効果が幾重にも広がります。本町の名前を県外に広く発信するチャンスなので、作品を出品することにしました。動画は「特別ではない、何気ない町の風景」をテーマに作成

しました。その町にしか流れていない空気感こそが町の財産です。長く町に住んでいる方々にとっての「当たり前」が、実はその町の本質的な魅力であるように思います。それを拾い上げて発信することが、町外からやって来た私の役割だと感じています。

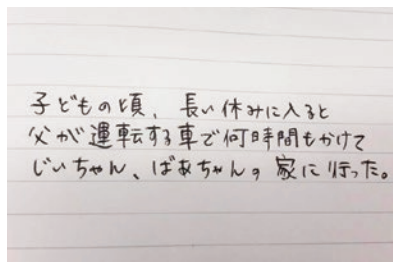
私は、本町の「山が無い地形」に着目しました。よそで見るよりも空が広くて開放的な風景と、夕暮れ時に見る事ができるまん丸な夕日、美しい緑が広がる田園は、どんな人も優しく包み込み、どこか懐かしさを感じます。そんな本町の風景を一步引いた



開放的でゆったりと時間が流れる様子



夕暮れが印象的



「日記」がストーリーのポイント

ところから描くことで町を知らない人に「特別感」を与えることができると考え、「東串良生まれの父を持つ都会育ちの女性（架空の人物）」の目線で物語を作りました。私自身が感じた本町の風景の「優しさ」「懐かしさ」を幼少の心象風景と結びつけました。また、都会と比較したときに日常生活で車に乗る機会が遙かに多いことから、「車の窓からの風景」を多く取り入れてい

ます。町の風景に触れると同時に「暮らし」もイメージしていただきたいというメッセージを込めています。百聞は一見にしかずということで、記事をご覧いただいた皆様にぜひ動画を見ていただきたいと思います。左記のQRコードもしくは、本町ホームページからもご覧いただけます。



どこか懐かしさを感じる雰囲気



車の窓からの風景



YouTube  
チャンネル





# 図書室だより



子どもといっしょに読書の日 11月23日(土)

## 絵本

### ◆「おすし屋さん」

ひらぎみつえ 作

家族で回転寿司屋さんへ行ってきたはっちゃん、なかなよしパンダのばんちゃんといっしょにおうちで回転寿司屋さんを開くことに。紙をくしゃくしゃ、色紙をちよきちよき。どんなお寿司屋さんができるかな？一緒に工作をしているような感覚で楽しめる絵本です。



## 絵本

### ◆「たたたんたたたん」

内田麟太郎 文

20年前に刊行された『がたごがたごと』のラスト、海深くへと電車が走っていくシーンの続きから始まるこの絵本。たたたんたたたんという音とともに最初に着いた駅は、りゅううぐう。あれあれと姫さまもおばあさん？不思議な絵本にご乗車ください。



## 絵本

### ◆「みらいのえんそく」

ジョン・ヘア 作

きょうは宇宙遠足の日。子ども達は無事、月面へ着陸。はるかかなたの地球が眺められるクレーターへ到着。ところが一人の生徒が地球の絵を描いているうちにすっかり眠ってしまい、目が覚めるとたったひとりに！取り残された生徒は…



## 児童書

### ◆「できなかつたって、いいじゃないか！」

佐藤克文 監修

ペンギンのぺんたは「空を飛ぶたい！」と願っていたけれど、ペンギンは空を飛べない鳥…。でも、そのおかげで「水の中を飛ぶ」力を手に入れ生きのびてきたことを知り、他の動物達のことにも調べることに。55種のいきものの達の進化の不思議がわかる一冊です。



## 一般書

### ◆「落日」

湊 かなえ 著

『笹塚町一家殺害事件』15年前に起きた判決も確定している事件を軸に、その事件に関わる二人の女性の目線を通して語られる物語。事件を追うに連れみえてきた真実と希望とは…



## 一般書

### ◆「おわりもん」

高須光聖 著

明智光秀の本能寺の変を乗り切った織田信長。その後戦国の世はますます荒れていった。そんな時代に、おわりもんぐと揶揄された者たちがいた。金も地位も名誉もないが自由だった彼ら。どんなでん返しの連続からどんな結末が待っているのか？痛快で爽快な時代小説。



## 一般書

### ◆「虹にすわる」

瀧羽麻子 著

田舎で修理屋をする先輩徳井と東京の工房を追い出された自由奔放な後輩魚住。そんな二人が、10年前の夢を叶えるべく小さな椅子工房でオーダーメイドの椅子を作ることに。性格も能力も正反対の二人がつまづきながらも未来へ歩き始める友情と奮闘の物語。



## 一般書

### ◆「ひとり老後、賢く楽しむ」

岸本葉子 著

「人生100年時代」という言葉をよく聞くようになった昨今。長い人生を不安をかかえて生きるのではなく、変わっていくことを受け入れてしなやかに生きるためのヒントが綴られた本。様々な可能性や方向に触れることができます。



\*\*\*\*\*

- ※11月30日土曜日総合センター和室にて読書会(子ども向け)を予定しています。親子での参加もお待ちしています。
- ※毎月23日(家庭読書の日)は、お一人3冊まで借りられます。(通常は2冊まで)是非、ご利用ください。

東串良町総合センター内 図書室 開室時間：午前9時～午後5時  
【お問い合わせ先】 総合センター ☎63-2122 (代)

# くらしの掲示板

一人でも雇ったら入る  
う、労働保険

11月は労働保険適用  
促進強化期間

労働者を一人でも雇っている事業主は労働保険（労災保険・雇用保険）入ることが義務づけられています。

労働者が業務災害にあった時や失業した時だけでなく、在職中の高齢者・育児休暇中・介護休暇中の方への給付制度や職業の資格取得をするための費用を助成する教育訓練給付制度もあります。

また、事業主の方が利用できる助成金制度もあります。未加入の事業所は早急に手続きをお願いします。

問 鹿屋公共職業安定所  
☎(42)4135



相続・離婚・借金問題等  
お困りごとは  
ありませんか

弁護士無料相談会を  
開催します

鹿児島県弁護士会では住民の弁護士に対するアクセス障害を解消するため、県内の法律事務所が無い市町村で巡回無料法律相談を実施しています。



日時：11月27日(水)  
13時～16時

場所：町総合センター

併設士会へまずご相談を

問 鹿児島県弁護士会  
☎099(226)3765

ゴミのポイ捨てを  
させない・きれいな  
町づくりを

11月は不法投棄防止強化月間

県では毎年11月を「不法投棄防止強化月間」と定め、産業廃棄物等の不法投棄防止に対する県民への啓発活動や監視パトロールを実施しています。

町も期間中は啓発活動や巡回パトロールを行います。

ごみのポイ捨てをさせない、きれいな町づくりを心がけ、ごみは適切に処理しましょう。

問 東串良町衛生自治団体連合会(役場住民課内)  
☎(63)3102



ゆ るっと・ぷらっと  
走りませんか?

東串良町・肝付町・大崎町でゆるぷらサイクリングinをおすみを開催します。

肝付町の「温泉ドーム」、大

崎町の「あすばる大崎」をスタート地点とし、①ゆるっとコース(40km)②ぷらっとコース(60km)があります。



日程：12月8日(日)

参加費 子ども(中学生以下)

大人 ……1,000円  
1,500円

※保険・エイド・昼食付

申込み方法  
<https://goo.gl/forms/tYBsf5UNPE5uTe2>

問 (株)ベルキャンバス  
☎(45)6162

第39回からいも交流・  
募集 春ホストファミリー

日本の大学にいる外国留学生を、ホストファミリーとして受け入れてみませんか。

●受入期間

令和2年3月8日(日)～

22日(日)  
申込み切

令和2年1月31日(金)

問 NPOからいも交流

鹿屋ブロック担当(西岡)  
☎080(1741)1688



京都賞受賞者  
鹿児島講演会の開催

京都賞受賞者講演会実行委員会では、公益財団法人稲盛財団の後援で、本年度の京都賞受賞者をお招きし、講演会を開催します。

日時：11月16日(土)

12時30分～16時05分  
(11時30分より開場)

場所：宝山ホール  
(鹿児島市山下町5-3)

●募集人数：150人

●参加費：無料(事前申込みが必要です)

問 鹿児島県教育庁総務福利課  
☎099(286)5191

## くらしの掲示板

火災が発生しやすい時季を迎えるにあたり、火災予防思想の一層の普及を図り、もって火災の発生を防止し、高齢

**令和元年度東串良町  
秋季火災予防運動を  
実施します!!**

問 役場住民課  
☎(63)3102

日時：12月6日(金)  
10時～15時  
場所：町保健センター2階  
相談員：町人権擁護委員  
◆相談は無料で、秘密は固く守られます。  
◆予約不要ですのでお気軽にご相談ください。



**差別・いじめ・人権侵害  
一人でかえこまないで  
人権相談会を開催します**  
毎日の暮らしの中で起こるさまざまな人権侵害(差別・いじめ・近隣トラブル)について、ご相談に応じます。

- 者等を中心とする死者の発生を減少させ、財産の損失を防ぐことを目的に、東串良町秋季予防運動を実施します。
1. 防火標語 (令和元年度全国統一防火標語)  
『**ひとつずつ  
いいね!で確認  
火の用心**』
  2. 実施期間 11月9日(土)～11月15日(金)までの7日間
  3. 住宅防火 いのちを守る7つのポイント
- ★《3つの習慣》
- ①寝たばこは、絶対やめる。
  - ②ストーブは、燃えやすいものから離れた位置で使用。
  - ③ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。
- ★《4つの対策》
- ①逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置。
  - ②寝具、衣類及びカーテンからの火災を防ぐために、防炎品を使用。
  - ③火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器等を設置。
  - ④お年寄りや身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制をつくる。

# 12/1 ▶ 2/15

イルミネーション点灯期間

## 今年の冬も「豊栄橋」に ヒカリの女王が舞い降りる...

KUSHIRA・HIGASHIKUSHIRA



### 点灯式1dayイベント 12月1日(日) 10時～18時

会場：豊栄橋  
(串良総合支所近く)

### 発火につながる 危険なタコ足配線

コードや配線器具には、一度に流すことができる電流の量が決められています(定格容量)。テーブルタップなどにたくさんのプラグを差し、タコ足配線をすると、定格容量を超えて発火する危険があります。電気製品は、コンセントから直接使うようにしましょう。



一般財団法人 九州電気保安協会

# ふるさとギャラリ



## 東串良町短歌会

夏も過ぎ 国見の山は 深緑 ふかみどり

雲ふんわりと日傘をかざす

永田 康朗

朝より あした 作品作りに一日暮るる

書けども尽きぬ一すじの道

藤元 美保子

気管支の病いに数年付合いて

薬に生かされ一進一退 柚木原みつえ

生まれ来し手のひらサイズの子猫たち

突然の亡骸 なきがらに いたいなにか

福永 康子

見え隠れしつつ認知の兆候は

吾れの脳裏につめよりて来る 松矢 京子

流れ行く枯れ葉一枚ゆらゆらと

吾も行きまし流れのままに

田之畑 稔

### 短歌会参加者募集のお知らせ

短歌会では、町内外の皆様で、故郷への想いや日常の素朴な題材を詠った投稿をお待ちしています。お気軽にご連絡ください。(永田…63-2385)

## 投稿

郷愁(十一月) 高崎 唯子

虫絶えて

※冬の足取り

密やかに ひそ

蟋蟀 こおりせみ、鈴虫、轡虫等 くわむし 喧しかった やか 集く虫の声もいつしか静かになつていた。季節は微かに移り何時の間にか初冬の気配である。人も意識しない間に歳を重ねている。

つむじ風

小さく舞うて

※落葉かな

秋から冬へ季節の変わり目になると気流に変化が生じ、処々方々で風が小さく旋風 せんふう を巻く。地面に落ちた木の葉にも大小の渦巻きが生じ、あちこちに落葉の小山が築かれていく。

※各句内の季語

# 満一歳 すこやかスナップ



おかもと あおい  
岡元 蒼依ちゃん

★保護者から一言★

あおいちゃん  
1歳のお誕生日おめでとう♡  
元気にのびのび、笑顔いっぱい  
楽しく過ごそうね (\*^^\*)  
父・母より



はまかわ はる き  
濱川 治希ちゃん

★保護者から一言★

1歳のお誕生日おめでとう♡  
大きな病気、怪我なく育ってくれて  
感謝です。  
これからもいっぱい泣いて、  
いっぱい笑って、お兄ちゃんと  
一緒にすくすく育ってね♡  
父・母より

# 戸籍の窓

『戸籍の窓』では、個人情報保護の観点から、役場住民課窓口等で申出のあった方のみを掲載しています。

9月13日～10月12日 (敬称略)



ご冥福を祈ります

| 氏名     | 年齢 | 振興会    |
|--------|----|--------|
| 市園 登   | 九〇 | 岩弘中    |
| 久保田 與吉 | 九九 | 豊栄三下   |
| 新川 安夫  | 八六 | ニュー池之原 |
| 福永 康子  | 七二 | 馬越中    |
| 田神 美代子 | 六五 | 新町上    |

## 町社協だより (10月12日現在)

◎ 香典返しとして、次の方々から町社会福祉協議会に寄付をいただきました。

▼ 岩弘中の故・市園登さんのご遺族  
市園 信雄さんから

▼ 豊栄三下の故・久保田與吉さんのご遺族  
永澤 力ヨ子さんから

▼ ニュー池之原の故・新川安夫さんのご遺族  
堀口 利弘さんから

▼ 馬越中の故・福永康子さんのご遺族  
福永 征雄さんから

▼ 新町上の故・田神美代子さんのご遺族  
田神 常德さんから

10月1日現在／人口の動き  
(外国人を含む)

|     | 当月    | 前月    | (前月比) |
|-----|-------|-------|-------|
| 男   | 3,132 | 3,134 | (▲2)  |
| 女   | 3,471 | 3,472 | (▲1)  |
| 合計  | 6,603 | 6,606 | (▲3)  |
| 世帯数 | 3,248 | 3,248 | (0)   |
| 転入  | 24人   | 出生    | 3人    |
| 転出  | 19人   | 死亡    | 11人   |

## 公営住宅空き情報

(令和元年11月10日現在)

公 営：所得に応じて家賃が毎年変わります。  
特公賃：一定以上の所得が必要で、家賃は変わりません。

〔公営〕第二池之原団地

2戸

- 申し込まれる方は、11月22日(金)までに、下記連絡先へご連絡ください。
  - 退去をされる方は、1ヶ月前までにご連絡ください。
  - 団地(敷地内)での雑草等の処理をお願いします。
- 【お問い合わせ】  
役場建設課建設係 ☎63-3126 (内線236)

| 氏名    | 保護者 | 振興会    |
|-------|-----|--------|
| 木口 尋翔 | 麻衣  | ニュー池之原 |
| 坂口 優海 | 琢磨  | 寺町     |



お誕生おめでとう



子育て支援センター ひまわり館

# ひまわり通信

ひまわりカレンダー 【11月13日～12月12日予定表】

| 日          | 月                    | 火                       | 水        | 木                          | 金                        | 土        |
|------------|----------------------|-------------------------|----------|----------------------------|--------------------------|----------|
|            |                      |                         | 13<br>休館 | 14<br>シール遊びとお茶<br>(ひっとべ館)  | 15<br>好きな遊びを<br>楽しもう     | 16<br>休館 |
| 17<br>休館   | 18<br>身体測定           | 19<br>親子で体操<br>(総合センター) | 20<br>休館 | 21<br>ベビーマッサージ             | 22<br>園庭あそび              | 23<br>休館 |
| 24<br>休館   | 25<br>トランポリンで<br>遊ぼう | 26<br>クリスマスの<br>飾りを作ろう  | 27<br>休館 | 28<br>ジェームスと一緒に<br>英語にトライ! | 29<br>お楽しみ会              | 30<br>休館 |
| 12/1<br>休館 | 2<br>カレンダー作り         | 3<br>小麦粉粘土              | 4<br>休館  | 5<br>ボールハウスで<br>遊ぼう        | 6<br>親子でエアロビ<br>(総合センター) | 7<br>休館  |
| 8<br>休館    | 9<br>風船あそび           | 10<br>冬の歌&絵本            | 11<br>休館 | 12<br>みんなでツリー製作<br>(ひっとべ館) |                          |          |

★午前10時～午後3時の間なら、何時でも自由に利用できます。  
(カレンダー記載の活動は午前中に行っています。)

★0歳から就学前のお子様をお持ちの方ならどなたでも、無料でご利用できます。(町外可)

■お問い合わせ先

東串良町委託事業子育て支援センター  
ひまわり館 (青葉保育園内)  
☎(35) 1555

## 日曜在宅医当番

|               |         |
|---------------|---------|
| 17日 岩重医院      | 63-8514 |
| 24日 内村産婦人科    | 63-2521 |
| 12月1日 春陽会中央病院 | 65-1170 |
| 8日 児玉医院       | 63-8522 |
| 15日 小浜クリニック   | 58-6025 |

消防案内 0994-43-0119 (テープ)  
日曜・祝日・夜間等  
急患のための当番医です。  
ー 火事・救急は『119』番へー

## 水道漏水当番

|              |         |
|--------------|---------|
| 11月 (株) 吉留組  | 63-2454 |
| 12月 立石電気水道設備 | 63-8439 |

## 11月の納税等

|          |          |
|----------|----------|
| 国民健康保険税  | (5期)     |
| 後期高齢者保険料 | (5期)     |
| 介護保険料    | (5期)     |
| 固定資産税    | (3期)     |
| 水道料金     | (9-10月分) |
| 口座引落日    | (12月2日)  |

★納期限までに納入しましょう。

## 東串良町役場ダイヤルイン番号

| 課名    | 直通番号    |
|-------|---------|
| 住民課   | 63-3102 |
| 福祉課   | 63-3103 |
| 税務課   | 63-3109 |
| 会計室   | 63-3121 |
| 総務課   | 63-3131 |
| 企画課   | 63-3122 |
| 農林水産課 | 63-3123 |
| 農地課   | 63-3129 |
| 建設課   | 63-3126 |
| 農業委員会 | 63-3129 |
| 議会事務局 | 63-3132 |
| 監査委員室 | 63-3132 |
| 管理課   | 63-3133 |
| 社会教育課 | 63-3134 |

|   |                     |     |
|---|---------------------|-----|
| 役 | 役場 (63)3131         | AED |
| 保 | 保健センター (63)3131     | AED |
| 総 | 総合センター (63)2122     | AED |
| 体 | 総合体育館 (63)9888      | AED |
| 運 | 町民運動場 (63)9888      |     |
| 多 | 多目的広場 (63)9888      |     |
| 屋 | 屋内ゲートボール場 (63)9888  |     |
| 池 | 池之原小学校 (63)2048     | AED |
| 柏 | 柏原小学校 (63)8504      | AED |
| 東 | 東串良中学校 (63)2071     | AED |
| 改 | 農村環境改善センター (63)8881 |     |
| 福 | 福祉センター (63)4760     | AED |
| 福 | 地域包括支援センター (63)0930 |     |
| 物 | 物産館 (62)8701        | AED |
| に | にこにこ館 (63)0280      |     |
| に | 柏原簡易郵便局 (63)0281    |     |
| 農 | 有機堆肥センター (63)4507   |     |

ごみ収集 清掃センター (63)0168

市燃: 市街地区ごみ収集  
7:00~8:00

農燃: 農村地区ごみ収集  
7:00~8:00

その他燃やせないごみ収集  
7:00~8:00

ストックヤード(電池・電球・体温計等)  
7:00~8:00

資源ごみ収集  
7:00~8:00

資源ごみ中央収集  
9:00~12:00 13:00~16:00

# こよみ

## 11/13 ▶ 12/12

## CALENDAR

※変更される場合があります。ご注意ください。

| 日    | 行 | 事                                                       | ごみ   |
|------|---|---------------------------------------------------------|------|
| 28 木 |   |                                                         | 市燃   |
| 13 水 |   |                                                         | その他燃 |
| 14 木 | 総 | 小中学校音楽会 13:50~                                          | 市燃   |
| 15 金 | 体 | 老人クラブスポーツ大会                                             | 農燃   |
| 16 土 |   | 地域とふれあう日<br>交通安全教室 9:00~                                | 市燃   |
| 17 日 | 保 | ペンギン学級 9:00~<br>ルーピン少年団バレー大会                            | 資中   |
| 18 月 |   |                                                         | 市燃   |
| 19 火 |   |                                                         | 農燃   |
| 20 水 |   | 町内バスツアー<br>ひっとベデー<br>保乳児健診、7ヵ月児健診 13:00~                | 資    |
| 21 木 |   |                                                         | 市燃   |
| 22 金 |   |                                                         | 農燃   |
| 23 土 |   | 読書の日・ひっこく塾<br>勤労感謝の日<br>役文化財散策 9:00~<br>漁師飯グランプリ 10:30~ | 市燃   |
| 24 日 |   |                                                         | 資中   |
| 25 月 | 福 | いきいき体操 9:30~                                            | 市燃   |
| 26 火 | 保 | 集団献血 9:30~<br>第50回職域バレーボール大会 19:00~                     | 農燃   |
| 27 水 |   |                                                         | その他燃 |

●発行/東串良町企画課

〒893-1693 鹿児島県肝属郡東串良町川西1543 ☎0994-63-3122 Fax 0994-63-3138

東串良町HP <http://www.higashikushira.com> E-mail [kikaku@higashikushira.com](mailto:kikaku@higashikushira.com)

無料アプリ「マチイロ」で広報東くしら配信中! ▶



【ios 用】 【android 用】